Sett inn kommunens

navn og/eller logo

FORENKLA INTEGRERINGSPLAN

(med norskplan)

 for deltaking i introduksjonsprogram

for personar med kollektivt vern

(opphaldsløyve etter utlendingslova § 34)

Denne malen inkluderer norskplan[[1]](#footnote-2)

Denne planen tilhøyrer:

|  |  |
| --- | --- |
| Fornamn: |  |
| Mellomnamn: |  |
| Etternamn: |  |
| (Heretter kalla deltakar) |  |
| Adresse, gatenamn:  |  |
| Postnummer og poststad: |  |
| Personnummer: |  |
| DUF-nummer: |  |
| Telefon: |  |
| E-post: |  |

Innhaldet i planen:

1. Lovheimel for integreringsplanen
2. Kartlegging\*
3. Tiltak som er gjennomførte før busetting i kommunen\*
4. Mål for introduksjonsprogrammet
5. Mål for opplæring i norsk\*
6. Norskplan\*
7. Opplæring i introduksjonsprogrammet
8. Varigheita av introduksjonsprogrammet
9. Kontaktperson for introduksjonsprogrammet\*
10. Klagerett
11. Signatur

**Merknad**

**\*** Punkta 2, 3, 5, 6 og 9 er ikkje obligatoriske i forenkla integreringsplan. Kommunen kan velje å slette desse punkta eller la felta stå tomme.

1. LOVHEIMEL FOR INTEGRERINGSPLANEN

**Integreringslova § 37 c. Introduksjonsprogram**

Kommunen skal, samtidig som det blir gjort vedtak om introduksjonsprogram, utarbeide ein integreringsplan.

Planen skal utarbeidast saman med deltakaren og utformast på bakgrunn av gjennomført kompetansekartlegging og ei vurdering av kva element deltakaren kan nyttiggjere seg.

Planen skal minst innehalde sluttmålet for programmet, kor lenge programmet varer, elementa i programmet og korleis ein eventuelt kan klage.

Kommunen avgjer kva som skal vere innhaldet i integreringsplanen, dersom kommunen og den enkelte er ueinige.

1. KARTLEGGING

Merk: Punkt 2 kartlegging er ikkje obligatorisk. Kommunen kan velje å slette punkt 2 eller la felta stå tomme.

**Integreringslova § 37 b. Kompetansekartlegging og karriererettleiing**

Personar som har fått opphaldsløyve etter utlendingslova § 34, har rett, men ikkje plikt, til å gjennomføre ei kompetansekartlegging. Kartlegginga skal bidra til å avklare om personen er kvalifisert for tilgjengelege arbeidsplassar i kommunen, og til at introduksjonsprogrammet etter § 37 c blir tilpassa behova til den enkelte.

Personar som har fått opphaldsløyve etter utlendingslova § 34, har rett, men ikkje plikt, til å gjennomføre ei karriererettleiing. Det er ikkje eit krav at karriererettleiinga som blir gjennomført, skal resultere i ei tilråding om arbeid eller utdanning for den enkelte deltakaren.

**Kompetansekartlegging og karriererettleiing**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Deltakaren har sjølv registrert kompetansen sin i eit elektronisk kartleggingsverktøy | Ja [ ]  | Nei [ ]  |
| Deltakaren er kompetansekartlagd av bukommunen | Ja [ ]  | Nei [ ]  |
| Deltakaren har fått karriererettleiing i regi av fylkeskommunen | Ja [ ]  | Nei [ ]  |
| Fylkeskommunen har gitt ei tilråding om arbeid eller utdanning for deltakaren | Ja [ ]  | Nei [ ]  |

*(Er ikkje eit obligatorisk felt:)*

|  |  |
| --- | --- |
| Desse kartleggingsdokumenta er utarbeidde: *(Deltakaren har rett til å sjå dokumenta.)* | Dokumentdato: |
| *Namn på verksemda som har utferda kartleggingsdokumentet* |  |
|  |  |

 *(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter».)*

**Kompetanse og ferdigheiter**

**Språkkunnskapar** (basert på informasjon frå deltakaren)

|  |  |
| --- | --- |
| Morsmål: |  |
| Leseferdigheiter på morsmålet | Kan ikkje lese på morsmålet | Les litt | Les godt | Les svært godt |
|  |[ ] [ ] [ ] [ ]
| Skriveferdigheiter på morsmålet | Skriv ikkje på morsmålet | Skriv litt | Skriv godt | Skriv svært godt |
|  |[ ] [ ] [ ] [ ]

**Andre språkferdigheiter**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ferdigheiter i engelsk  | Ingen | Noko | Gode | Svært gode |
| Munnleg:  |[ ] [ ] [ ] [ ]
| Skriftleg:  |[ ] [ ] [ ] [ ]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Andre framandspråk som deltakaren beherskar munnleg: | Noko munnlege ferdigheiter | Gode munnlege ferdigheiter | Svært gode munnlege ferdigheiter |
|  |[ ] [ ] [ ]
|  |[ ] [ ] [ ]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Andre framandspråk som deltakaren beherskar skriftleg: | Noko skriftlege ferdigheiter | Gode skriftlege ferdigheiter | Svært gode skriftlege ferdigheiter |
|  |[ ] [ ] [ ]
|  |[ ] [ ] [ ]

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter».)*

**Behov for tolk**

|  |  |
| --- | --- |
| Føretrekt tolkespråk: |  |

**Utdanning**

**År med skolegang**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 0–1 år [ ]  | 2–4 år [ ]  | 5–7 år [ ]  | 8–10 år [ ]  | 11–13 år [ ]  | 14–16 år [ ]  | Meir enn 16 år [ ]  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Namn på utdanning / namn på lærestad | Utdanningsnivå- Grunnskole- Vidaregåande opplæring - Utdanning på høgare nivå, oppnådd grad | FullførtJa/nei | F.o.m.– t.o.m. | Realkompetanse er vurdert eller godkjend i NoregJa/nei |
|  |  |  | Eks 1989 - 2000 |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter».)*

**Arbeidserfaring**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (stilling/tittel, namn på arbeidsgivar) | F.o.m.– t.o.m.  | Stad |
|  | Eks. 1999–2000 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

*(**For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter».)*

**Realkompetanse og sertifikat**

Realkompetanse vurdert på grunnskoleområdet (av kommunen) og realkompetanse vurdert på vidaregåande opplæringsområde (av fylkeskommunen)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Realkompetanse og sertifikat | F.o.m.– t.o.m.  | Stad |
|  | Eks. 1999–2000 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter».)*

**Digitale ferdigheiter** (basert på informasjon frå deltakaren)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Digitale ferdigheiter | Ingen digitale ferdigheiter | Nokoferdigheiter | Gode ferdigheiter | Svært gode ferdigheiter |
|  |[ ] [ ] [ ] [ ]

**Interesser**

|  |
| --- |
| *Interesser:* |

**Ønske for utdanning og arbeid**

|  |
| --- |
| *Ønske:* |

3. TILTAK SOM ER GJENNOMFØRTE FØR BUSETTING I KOMMUNEN

Merk: Punkt 3 er ikkje obligatorisk. Kommunen kan velje å slette punkt 3 eller la felta stå tomme.

**Deltakaren har begynt på eller gjennomført desse tiltaka før busetting:**

**Norskopplæring**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Deltakaren har gjennomført norskopplæring i vertskommunen for asylmottaket eller i ein tidlegare busettingskommune.**Dersom ja**: Antal timar opplæring som deltakaren har gjennomført: | Ja [ ]  | Nei [ ]  |
|  |
| Eventuelle andre måtar deltakaren har tileigna seg norskferdigheiter på: |  |

**Tiltak**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Namn på tiltak(Norsktrening/opplæring i regi av frivillig sektor, foreldrerettleiing og/eller andre tiltak) | F.o.m.–t.o.m. | Antal gjennomførte timar: | Har gjennomført tiltaket/elementet: |
|  | xx.20xx–xx.20xx |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter». Marker så felt med ja/nei, kopier og lim inn i dei nye radene.)*

1. MÅL FOR INTRODUKSJONSPROGRAMMET

**Sluttmål**

|  |
| --- |
| **Sluttmål** Kommunen skal sette eit sluttmål for deltakinga til den enkelte i introduksjonsprogrammet. *(Kva skal deltakaren oppnå i løpet av programmet?)* |

Sluttmålet for deltakarar som minimum har utdanning på vidaregåande nivå frå før, skal vere at deltakaren skal vere kvalifisert for høgare utdanning eller arbeid. Programmet skal vare mellom tre og seks månader og kan forlengast med inntil seks månader.

Sluttmålet for deltakarar under 25 år som ikkje har minimum utdanning på vidaregåande nivå frå før, skal som hovudregel vere fullført vidaregåande opplæring. Programmet skal vare mellom tre månader og tre år og kan forlengast med inntil eitt år. Har deltakaren andre sluttmål enn fullført vidaregåande opplæring, skal programmet vare mellom tre månader og to år og kan forlengast med inntil eitt år.

Sluttmålet for deltakarar som er 25 år og eldre, og som ikkje har minimum utdanning på vidaregåande nivå frå før, skal vere at den enkelte kjem i arbeid eller fullfører delar av eller heile grunnskolen eller vidaregåande opplæring. Programmet skal vare mellom tre månader og to år og kan forlengast med inntil eitt år. Har deltakaren sluttmål om fullført vidaregåande opplæring, skal programmet vare mellom tre månader og tre år og kan forlengast med inntil eitt år.

**Langsiktig mål**

Merk: «Langsiktig mål» er ikkje obligatorisk for kommunane å fylle ut i forenkla integreringsplan.

|  |
| --- |
| Langsiktig mål (for arbeid og utdanning)*Det langsiktige målet kan gjennomførast utanfor rammene / oppnåast etter at introduksjonsprogrammet er avslutta. (Fleire alternative mål kan førast opp.)* |
|  |

1. Mål for opplæring i norsk

Merk: Det er ikkje krav om å inkludere punkt 5 i forenkla integreringsplan for deltakarar som ikkje skal delta i norskopplæring.

Personar som har fått opphaldsløyve etter utlendingslova § 34, har rett, men ikkje plikt, til å delta i opplæring i norsk.

Retten til opplæring i norsk gjeld i eitt år frå starttidspunktet.

Retten til opplæring gjeld til deltakaren har nådd eit minimumsnivå[[2]](#footnote-3) i norsk, men likevel ikkje lenger enn tre år med tillegg av godkjend permisjon. Ein deltakar som minimum har utdanning på vidaregåande nivå frå før, har ikkje rett eller plikt til opplæring i meir enn 18 månader med tillegg av godkjend permisjon.

Deltakarar i opplæringa bør oppnå eit minimumsnivå i norsk. Plikta til å avlegge prøver gjeld ikkje. Kommunen skal likevel sørge for at deltakarane får høve til å avlegge ei gratis avsluttande prøve i norsk.

Kommunen skal, samtidig som det blir gjort vedtak om opplæring i norsk, utarbeide ein norskplan. Norskplanen skal innehalde norskmålet til deltakaren, omfanget av opplæringa og informasjon om høve til å klage.

**Norskmål\***

Norskmålet til deltakaren skal henge saman med det langsiktige målet i integreringsplanen.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mål sluttnivå i norsk | A1 | A2 | B1 | B2 | Høgare nivå |
| Munnleg kommunikasjon: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Leseforståing: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Lytteforståing: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Skriftleg framstilling: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Ev. merknad: |  |

\* Sjå *forskrift til integreringsloven* § 28 *Veiledende minimumsnivåer.*

**Norskprøver**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Gjennomført prøve i norsk | Ja [ ]  | Nei [ ]  |
| Dersom ja: Kva for prøve(r)? |
|  |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ferdigheiter i norsk | Under nivå A1 | Nivå A1 | Nivå A2 | Nivå B1 | Nivå B2 | Nivå C1 |
| Munnleg kommunikasjon: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Leseforståing: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Lytteforståing: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]
| Skriftleg framstilling: |[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

1. Norskplan

Merk: Det er ikkje krav om å inkludere punkt 6 i forenkla integreringsplan dersom deltakaren ikkje skal delta i norskopplæring.

**Norskplan** *(Omfang av opplæring i norsk)*

**Opplæring i norsk**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Antal tildelte timar: |  | Periode for gjennomføring (f.o.m.–t.o.m.): |  | Ansvarleg eining/verksemd: |  |
| Antal ytterlegare tildelte timar: |  | Periode for gjennomføring (f.o.m.–t.o.m.): |  | Ansvarleg eining/verksemd: |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Namn på kurs/tiltak norskopplæring: | F.o.m.–t.o.m. | Ansvarleg eining/verksemd: | Gjennomført  |
|  | xx.20xx–xx.20xx |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter». Marker så felt med ja/nei, kopier og lim inn i dei nye radene.)*

7. OPPLÆRING I INTRODUKSJONSPROGRAMMET

Introduksjonsprogram for flyktningar med kollektivt vern skal minst innehalde:

* arbeids- eller utdanningsretta element og eit språktilbod
* foreldrerettleiing for deltakarar som har barn under 18 år

Desse tiltaka *kan* inngå i programmet:

* fleksibelt hurtigspor, med mål om lønt arbeid
* lønt arbeid på deltid
* karriererettleiing
* kurs i livsmeistring
* opplæring i samfunnskunnskap

**Arbeids- eller utdanningsretta element**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Konkrete element i opplæringa | Antal timar | Ansvarleg eining/verksemd: | Gjennomført  |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter». Marker så felt med ja/nei, kopier og lim inn i dei nye radene.)*

**Språktilbod (andre språk enn norsk, som for eksempel engelsk)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Språkopplæring | Antal timar | Ansvarleg eining/verksemd: | Gjennomført  |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |

**Foreldrerettleiing** (for deltakarar med omsorgsansvar for barn 0–18 år)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tema i rettleiinga | Antal timar | Foreldrerettleiing i gruppe eller individuelt blir gitt av: | Gjennomført  |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |

*(For å legge til fleire rader: Sett markøren utanfor feltet nedst til høgre, og trykk på «enter». Marker så felt med ja/nei, kopier og lim inn i dei nye radene.)*

**Andre tiltak som inngår i programmet**

Merk: «Andre tiltak» er ikkje obligatorisk å inkludere i forenkla integreringsplan dersom slike tiltak ikkje inngår i programmet.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Namn på tiltak | PeriodeF.o.m.–t.o.m. | Gjennomført  |
|  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |
|  |  | Ja [ ]  | Nei [ ]   |

8. VARIGHEITA AV INTRODUKSJONSPROGRAMMET

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Startdato: | xx.xx.20xx | Sluttdato: | xx.xx.20xx |
| Eventuell forlenging av programmet | F.o.m.–t.o.m. | Grunngiving: (Dette feltet er ikkje obligatorisk.) |

9. KONTAKTPERSON FOR INTRODUKSJONSPROGRAMMET

Merk: Punkt 9 er ikkje obligatorisk. Kommunen kan velje å slette punkt 9 eller la felta stå tomme.

|  |  |
| --- | --- |
| Namn på programrådgivaren: |  |
| Eining/verksemd: |  |
| Adressa til eininga/verksemda: |  |
| Telefon: |  |
| E-post: |  |

(Programrådgivaren er ansvarleg for koordinering av programmet.)

|  |  |
| --- | --- |
| Namn på lærar: |  |
| Eining/verksemd: |  |
| Adressa til eininga/verksemda: |  |
| Telefon: |  |
| E-post: |  |

10. KLAGERETT

**Du kan klage på dette vedtaket**

Du har rett til å klage på dette vedtaket. Du må klage innan tre veker frå du mottok vedtaket, eller frå du blei gjord kjend med vedtaket, sjå forvaltningslova § 29.

I klagen bør du skrive kvifor du meiner at vedtaket er feil, og du må signere med namnet ditt. Send klagen til kommunen som gjorde vedtaket. Kommunen vil lese klagen, gjennomgå saka di på nytt og gjere undersøkingar dersom det er nødvendig for å opplyse saka. Kommunen kan oppheve eller endre vedtaket dersom dei meiner det er riktig. Dersom kommunen meiner at vedtaket ikkje skal endrast, sender dei klagen til Statsforvaltaren, som så skal behandle klagen din.

Kommunen har plikt til å gi deg rettleiing dersom du treng det, sjå forvaltningslova § 11. Som hovudregel har du rett til å sjå dokumenta i saka di. Du må vende deg til kommunen dersom du ønsker innsyn i saka di. Du kan også søke om utsett iverksetting. Det betyr at vedtaket ikkje kan gjennomførast før klagefristen er ute eller klagen er avgjord, sjå forvaltningslova § 42.

**Klagen skal sendast til (skal fyllast ut av kommunen):**

|  |  |
| --- | --- |
| Kommune/Nav-kontor: |  |
| Adresse/postboks: |  |
| Postnummer og -stad: |  |
| Eventuell elektronisk innsendingsmåte som kommunen har lagt til rette for: |  |

**Rett til å gjere deg kjend med saksdokumenta**

Som deltakar i introduksjonsprogrammet har du rett til å få sjå dei dokumenta kommunen har som gjeld deltakinga di i programmet, jf. forvaltningslova §§ 18 og 19.

11. SIGNATUR

**Integreringsplanen er vedtatt:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Stad: |  | Signatur programrådgivar: |  |
| Dato: |  | Gjenta namnet med blokkbokstavar: |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Stad: |  | Signatur lærar: |  |
| Dato: |  | Gjenta namnet med blokkbokstavar: |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Stad: |  | Signatur leiar\*: |  |
| Dato: |  | Gjenta namnet med blokkbokstavar: |  |

*\***Skal signerast av leiaren dersom eit separat vedtaksbrev ikkje blir utferda saman med integreringsplanen.* *Ein signert integreringsplan er å rekne som eit enkeltvedtak.*

1. Deltakarar i introduksjonsprogram kan ha éin samla integreringsplan for deltaking i introduksjonsprogram og opplæring i norsk. Dersom introduksjonsdeltakaren ikkje skal delta i norskopplæring i introduksjonsprogrammet, kan kommunen bruke malen «Forenkla integreringsplan utan norskplan». [↑](#footnote-ref-2)
2. Deltakarar i norskopplæring skal oppnå eit minimumsnivå i norsk. Kommunen og fylkeskommunen skal sørge for opplæring slik at deltakaren oppnår minimumsnivået. Minimumsnivået utgjer norskmålet til deltakaren. Sjå *forskrift til integreringsloven* om rettleiande minimumsnivå i norsk for ulike grupper deltakarar: [https://lovdata.no/forskrift/2020-12-15-2912/§28](https://lovdata.no/forskrift/2020-12-15-2912/%C2%A728) [↑](#footnote-ref-3)